

ÉVÉNEMENTIEL DE L'HISPANISME FRANÇAIS

N°43, JUIN 2010

Directrice : Geneviève Champeau

Bulletin électronique édité par la Société des Hispanistes Français de l'Enseignement Supérieur [HTTP://www.hispanistes.org](http://www.hispanistes.org)

COLLOQUES, CONGRÈS, JOURNÉES D'ÉTUDE, SÉMINAIRES

Colloque international « Édition et littérature en Espagne (XVIe-XVIIe siècles) », 27-28-29 Mai 2010, Université Stendhal Grenoble III (Grande salle des colloques). Responsable scientifique : Anne Cayuela. Organismes : Centre de recherches ILCEA/CERHIUS, EA 613 de l'Université Stendhal Grenoble, avec le concours de l'Institut Cervantès de Lyon, et de l'Ambassade d'Espagne. Conférences d'ouverture et de clôture par Francisco Rico, membre de la Real Academia Española et Roger Chartier, Professeur au Collège de France. Contact : Habiba.Naili@u-grenoble3.fr

Le Seminário Medieval de Literatura, Pensamento e Sociedade (SMELPS, Instituto de Filosofia), unité de recherche partenaire du GDRE AILP (Approche interdisciplinaire des logiques de pouvoir dans les sociétés ibériques médiévales), a organisé un colloque international « Légitimation et lignage en péninsule ibérique au Moyen Âge » qui s'est tenu les 31 mai et 1er juin 2010 à l'Université de Lamego.

Journée d'étude « Nos petites indépendances : imaginaires et discours décalés sur l'Indépendance hispano-américaine », 3 juin 2010, dans le cadre de l'université d'été (Paris Ouest Nanterre-La Défense) consacrée à l'Indépendance de l'Amérique hispano-américaine (Ecole doctorale ED 139, EA 369, département d'espagnol, UFR de langues). Cette journée propose une autre approche de l'événement historique, privilégiant imaginaires et discours décalés, comme autant de variations, décentrement, dissidences et extrapolations sur cet événement majeur. Responsable : Françoise Aubès. Contact: aubes.f@club-internet.fr.

Voir programme complet sur le site: www.u-paris10.fr/univdete/0/fiche_pagelibre/&RH=FR

Colloque international « Censure et déplacements : stratégies d'appropriation, d'évitement et de détournement », 4 et 5 juin 2010, Université François Rabelais – Tours (CIREMIA – UFR Lettres et Langues). Responsable : Mónica Zapata. Contacts : Verónica Serrano-Ruhaut : ciremia@univ-tours.fr ; Mónica Zapata : monica.zapata@univ-tours.fr

Journée d'étude « L'image en question : entre souvenir et fiction », 11 juin 2010, Colegio de España (Cité Internationale Universitaire, 73 Bd Jourdan, 75014 Paris), dans le cadre du Programme Jeunes Chercheurs EMHIS/LISAA, EA 4120, Université Paris Est. Responsable : Martine Heredia.

Atelier : « La construction de l'espace méditerranéen : La Méditerranée comme objet. Représentation et construction scientifique », 8-11 juin 2010, École Française de Rome. Coord.: Jean-François Chauvard, Stéphane Michonneau. Org.: École française de Rome, Casa de Velázquez.

Dans l'introduction à *La Méditerranée. L'espace et l'histoire* (1977), on peut lire sous la plume de Fernand Braudel : « Dans son paysage physique comme dans son paysage humain, la Méditerranée carrefour, la Méditerranée hétéroclite se présente dans nos souvenirs comme une image cohérente, comme un système où tout se mélange et se recompose en une unité originale. Cette unité évidente, cet être profond de la Méditerranée, comment l'expliquer ? » A cette question, qui traversait déjà son maître-ouvrage, *La Méditerranée au temps de Philippe II* (1949), Fernand Braudel répondait que l'explication, ce n'était pas seulement la nature, que ce n'était

pas seulement l'homme, mais que « c'étaient à la fois les grâces de la nature ou ses malédictions (...) et les efforts multiples des hommes (...). Soit une somme interminable de hasards, d'accidents, de réussites répétées ».

Colloque « Les délégations de majesté : Représenter le souverain dans les monarchies d'Espagne et de France (1516-1713) », 14 juin- 15 juin 2010, Département d'història moderna de la Universitat de Barcelona / Reial Acadèmia de Bones Lletres, Coord. : DANIEL AZNAR (Universitat de Barcelona– Université Paris IV), GUILLAUME HANOTIN (Casa de Velázquez EHEHI), NIELS MAY (Universität Münster–Université Paris IV). Org. : Casa de Velázquez, Université de Paris IV, Département d'Història Moderna de la Universitat de Barcelona (Proyecto “Transferencias culturales y prácticas de gobierno en la configuración de las monarquías ibéricas en la Edad Moderna” - HAR 2009-08013). Col.: Université Paris IV (Centre Roland Mousnier), Reial Acadèmia de Bones Lletres.

Atelier : « Les religions antiques au miroir de l'archéologie », 15 juin – 18 juin 2010, Madrid, Coord. : FRANÇOIS QUANTIN, THOMAS G. SCHATNER, DIRCE MARZOLI. Org. : Casa de Velázquez, Deutsches Archäologisches Institut (Madrid). Col. : Fundación Colegios Mayores MAEC-AECID. Pour la cinquième année consécutive, la Casa de Velázquez et l'Institut archéologique allemand de Madrid organisent un atelier de formation pour des jeunes archéologues. Les travaux porteront cette année sur l'archéologie des sanctuaires et des cultes antiques. La coordination scientifique de la manifestation a été confiée à FRANÇOIS QUANTIN (Université de Pau) et THOMAS SCHATNER (DAI, Madrid). Des conférences prononcées par des spécialistes du sujet seront suivies par la présentation par les doctorants de leurs propres travaux de recherche, assortie d'une réflexion sur la méthode mise en œuvre. Sont aussi prévues des séances de travail en groupe, afin d'explorer plus avant certains aspects thématiques ou problématiques. Les langues de l'atelier sont l'espagnol, le français, l'allemand, l'italien et l'anglais.

Colloque « Les empires du monde atlantique en révolution .Une perspective transnationale (1763-1865) », 28 juin- 30 juin 2010, École des Hautes Études en Sciences Sociales (Paris)
Coord. : CLÉMENT THIBAUD, FEDERICA MORELLI, ALEJANDRO GÓMEZ, GABRIEL ENTIN. Org. : MASCIPO UMR 8168 [Mondes Américains, Sociétés, Circulations, Pouvoirs (XVe-XXIe siècles) : CENA – EHESS, CRALMI – Paris I, CERMA -EHESS, ESNA-Paris X], Universidad Externado de Colombia, Casa de Velázquez. Coll. : École des Hautes Études en Sciences Sociales, Fondation Maison des Sciences de l'Homme - Paris, Centre National de la Recherche Scientifique, Mission Régionale pour les Pays Andins, Institut français d'Afrique du Sud, Centre d'Études mexicaines et centraméricaines, Ambassade de la République argentine en France, Université de Nantes (Centre de Recherche en histoire Internationale et Atlantique), Maison de l'Argentine, Colegio de España, Air France – KLM & *Global Meetings*

APPELS À CONTRIBUTIONS, PROPOSITIONS DE COMMUNICATIONS

Appel à communication pour le colloque « *L'intime à ses frontières* », 8-9 avril 2011, organisé par le Centre Interlangues de l'Université de Bourgogne.

Croisant des approches pluridisciplinaires, le colloque permettra d'aborder l'intime à des époques où la notion ne va pas de soi (la période antérieure à 1700 ou les années postérieures aux années 1960). En effet, aussi bien pendant la période qui précède l'« invention » de l'intime au XVIII^e siècle que pendant celle qui, après les années 1960, se caractérise par une intimité « surexposée » et donc menacée, apparaissent de nouvelles délimitations du champ du concept. Écartant à dessein la grande époque où s'opère la conquête du droit à l'intime, le colloque s'intéressera à ce qui, sur le plan des pratiques et des représentations, préfigure l'intime ou encore à ce qui en reste lorsque la sphère collective ou publique est, ou redevient, la plus prégnante. Contact : paloma.bravo@u-bourgogne.fr

Appel à communication pour le colloque international « *Le mélodrame dans le monde ibérique et latino-américain : le drame de la reconnaissance. Manipulation, éducation, subversion?* », **31 mars et le 2 avril 2011**, Université Lumière Lyon 2.

Le mélodrame, les modalités mélodramatiques, l'hyperbole des sentiments, les ruptures extrêmes sont des traits culturels souvent associés aux cultures hispaniques et lusophones, aussi bien européennes que latino-américaines. La profondeur et la persistance de cette présence a conduit beaucoup de chercheurs à s'intéresser à ce concept imparfaitement défini, et à le reconsidérer. Nous pensons évidemment au chemin parcouru entre les premières caractérisations génériques concernant des manifestations théâtrales françaises du XVIII^e siècle et leur

dissémination ultérieure. A cet égard, on peut citer les réflexions de Peter Brooks qui le réhabilite, voyant en lui, non un simple genre littéraire, mais une modalité de l'imaginaire, ainsi que les travaux récents de Hermann Herlinghaus sur les rapports entre mélodrame, culture populaire et périphérie, ou ceux de Jesús Martín Barbero sur la manifestation du mélodramatique dans les media et, en particulier, sur la télévision en Colombie. La malléabilité et le polymorphisme du concept et de ses applications, perceptibles d'ailleurs dans une grande variété de discours – littérature, cinéma, téléroman, article de presse, récit politique, voire récit historique –, offrent encore un vaste champ de recherche. Les propositions de communications (français, espagnol, portugais) : María A. Semilla Durán (msemilla@numericable.fr) avant le **30 septembre 2010**.

Appel à communication pour la Journée d'Études « *La métamorphose des corps. Représentations dans les lettres et les arts de l'Espagne classique* », 25 mars 2011, organisée par l'association CRISOL 16/17 (<http://sites.univ-lyon2.fr/crisol16-17>), avec le Centre Interlangues (EA 4182) de l'Université de Bourgogne.

On entendra « métamorphose des corps » au sens de transformation de l'être dans son existence physique et biologique ; elle pourra être abordée aussi bien comme motif d'inspiration picturale (scènes mythologiques ou allusions retravaillées), que comme source thématique littéraire (poésie, prose, théâtre). Les demandes d'information et les propositions de communication en français ou en espagnol (titre et résumé) sont à adresser avant le **25 juin 2010** à Cécile Iglesias : cecile.iglesias@wanadoo.fr

Appel à communication pour la revue *AMNIS* « Culture de guerre : représenter et penser l'affrontement (XIXe siècle à nos jours) ». Pour célébrer son dixième anniversaire (2000-2010) et son rattachement à Revues.org, *Amnis* (<http://amnis.revues.org>) s'intéresse à la culture de guerre dans les sociétés européennes et américaines (XIXe-XXIe siècles).

Il s'agit, d'une part, d'analyser les représentations, les mécanismes et les vecteurs à partir desquels s'établit le sens profond d'un affrontement donné et, d'autre part, d'effectuer une réflexion sur la manière dont des individus confrontés à un conflit non seulement agissent mais, aussi, représentent et pensent la guerre. *Amnis* prétend ainsi contribuer à une meilleure compréhension de l'impact d'un affrontement sur une communauté humaine.

- La guerre comme construction idéologique
- Figures de l'ennemi ou de l'allié, l'élaboration d'une représentation
- La gestion de la souffrance individuelle et collective dans une société en guerre
- Le processus de constitution d'une communauté de destin liée par l'expérience de guerre
- Lien entre la culture de guerre et le comportement des combattants
- Portée et limites de la notion de « culture de guerre »

Les propositions pourront porter sur un ou plusieurs pays ou continents et analyseront des productions de toute nature – écrits, images, discours. Dans cette perspective, on privilégiera certes des études de type historique et sociologique, sans pour autant s'interdire d'appréhender cette question à travers des œuvres littéraires ou cinématographiques. Langues : français, anglais, espagnol. Propositions avec *curriculum vitae* (voir les recommandations sur <http://amnis.revues.org>) avant le **30 juin 2010** à Severiano Rojo : severiano.rojo-herandez@univbrest.fr. Après acceptation des propositions, article à remettre au plus tard le **30 janvier 2011**.

PUBLICATIONS

OUVRAGES

Garrot Zambrana Juan Carlos, (éd.), *Métathéâtre, théâtre dans le théâtre et la folie* [en ligne], CESR, 2010 (collection Regards croisés sur la scène européenne). <http://umr6576.cesr.univ-tours.fr/publications/metatheatre/>

Avec des contributions de Juan Carlos Garrot Zambrana, « Préface » (p. 1-23) ; Javier Espejo Suros, « Auto-théâtralisation et folie dans le théâtre religieux castillan de la première moitié du XVI^e siècle », (p. 24-38) ; Bianca Concolino, « Métathéâtre et folie dans la comédie de la Renaissance (p. 39-48) ; Françoise Poulet, « L'asile dans le théâtre : La folie comme miroir tendu au spectateur dans « Les Illustres fous » de Charles Beys (1653) » (p. 49-67) ; Christophe Couderc, « Ironie et métathéâtralité dans la « Comedia Nueva », (p. 68-84) ; et Juan Carlos Garrot Zambrana, « Le Diable comme auteur et metteur en scène dans les « autos sacramentales » de Calderón de la Barca » (p. 85-100).

Gomez-Vidal, Elvire. *El espectáculo de la creación y de la recepción : "Juegos de la edad tardía" de Luis Landero*. Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux, 2010.

OEuvre -clé de la littérature espagnole contemporaine, le premier roman de l'Espagnol Luis Landero, *Juegos de la edad tardía* (*Jeux tardifs de l'âge mûr*), paru en 1989, a joué et jouit encore d'un immense succès en Espagne. Héritier d'une veine littéraire comique très ancienne fondée sur les jeux avec d'autres textes, ce roman démystifie le pouvoir de la parole : *Juegos de la edad tardía*, entreprise prométhéenne, désacralise le pouvoir de la parole pour en faire don à une multitude bâillonnée. L'examen de cette oeuvre matrice permet de dégager les obsessions d'une écriture qui se déploient pleinement dans les romans ultérieurs de Luis Landero (*Gentilshommes de fortune*, 1994 ; *L'apprenti magicien*, 1999 ; *Le guitariste*, 2002 ; *Aujourd'hui, Jupiter*, 2007 et *Portrait d'un homme immature*, 2009) tout en décryptant les caractéristiques majeures de l'écriture romanesque espagnole de la post-modernité, en particulier la dialectique entre création et réception.

Commandes : http://pub.u-bordeaux3.fr/FicheOuvrage.php?OUV_CMD=999

Husson, Jean-Philippe et Mathis, Laëtitia, *La danse de la Conquête; origine et métamorphoses d'une tradition mexicaine*, Poitiers, Université de Poitiers, Centre de Recherches Latino-Américaines, 2010, 390 p.

Prenant pour objet un corpus de treize évocations traditionnelles ("dances") de la conquête du Mexique, les auteurs le soumettent à une analyse structurale puis à une approche philologique qui leur permet d'identifier l'origine de la tradition et d'en reconstituer l'histoire. Il s'en dégage que toutes les versions composées en espagnol dérivent d'un même ancêtre conçu dans une perspective apologétique associant le christianisme et l'expansion coloniale, mais que plusieurs d'entre elles ont fait l'objet d'une métamorphose visant à célébrer, dans les guerriers aztèques, des patriotes mexicains avant la lettre. À cet ensemble, les deux danses composées en langue nahuatl apparaissent irréductibles : elles sont des créations indépendantes, nées d'un effort pour expliquer, d'un point de vue indien, le cataclysme de la Conquête.

Peñate Rivero, Julio, *Trayectorias de la novela policial en España: Francisco González Ledesma y Lorenzo Silva*, Madrid, Visor, 2010, 274 pages. ISBN : 978-84-9895-116-5.

La première section de cet ouvrage présente un panorama général sur l'histoire du roman policier en Espagne. Suivent deux travaux de González Ledesma et de Lorenzo Silva sur leur propre poétique littéraire. La partie principale est composée de huit essais sur l'œuvre de ces romanciers. La dernière section reprend la table ronde qui a eu lieu comme conclusion du colloque international célébré à l'Université de Fribourg (Suisse) en décembre 2008 avec la participation des deux auteurs.

Perez, Béatrice (dir.). *Ambassadeurs, apprentis espions et maîtres comploteurs. Les systèmes de renseignement en Espagne à l'époque moderne*, Préface d'Annie Molinié, Ibérica, PUPS, 2010

Ramond, Michèle (ed.). *AMOURS IBÉRIQUES. Six thèmes concertants de la littérature espagnole contemporaine*. Paris, INDIGO & Côté-femmes, mars 2010, 240 pages.

C'est le mystère d'une conjonction thématique très particulière qui a réuni les six auteurs de ce livre autour de six thèmes privilégiés par la littérature espagnole, inextricablement apparentés et revenants : le Manuscrit, l'Objet (de l'écriture et de sa quête), le Maître, la Maison, l'Enfant et le Voyage. Rares sont en effet les œuvres littéraires en Espagne qui ignorent ces six territoires et leur conjonction amoureuse. Celle-ci s'impose depuis les textes d'autrefois qui nous ont tous nourris jusqu'aux créations d'aujourd'hui. Parmi cette constellation thématique privilégiée certains objets, certaines étoiles peuvent briller plus que d'autres, leur orchestration n'est jamais la même. Il est rare, cependant, que l'élection de l'un de ces objets n'entraîne pas la présence, plus ou moins manifeste, des cinq autres. Ce phénomène a éveillé notre curiosité et nous a incités à réfléchir sur ces thèmes concertants, assidus et complices, qui semblent indispensables à la littérature espagnole et qui constituent l'une de ses grandes singularités. Sommaire : « Le Manuscrit » : Aurélia Jarry ; « L'Objet » : Teresa Keane Greimas ; « Le Maître » : Nadine Ly ; « La Maison » : Béatrice Rodriguez ; « L'Enfant » : Federico Bravo ; « Le Voyage » : Michèle Ramond.

Sicot, Bernard (coord.), *La littérature espagnole et les camps français d'internement (de 1939 à nos jours)*, [Actes du colloque international « 70 años después », Université Paris Ouest les 12, 13 et 14 février 2009], GREX-CRIIA, Université Paris Ouest Nanterre La Défense, "Regard / 15", 2010, 570 p., 20 €.

Diffusion et commandes : U. Paris Ouest Nanterre La Défense, bât. A - bureau 321, 200 avenue de la République, 92100 Nanterre Cedex ; e-mail: tgiotmik@paris10.fr

REVUES

Parution des deux derniers numéros de *Pandora*, revue du département d'espagnol de l'Université Paris 8 : « Répertoire(s) » (n° 7, sous la dir. de Marta López Izquierdo et Valentina Litvan) et « Résistance(s) » (n° 8, sous la dir. de Robert Coale et Nathalie Ludec).

Présentation : 8 juin 2010, 19h, Institut Cervantes (7, rue Quentin Bauchart, 75008 Paris).

Prochain *Événementiel de l'hispanisme français* : 7 juillet 2010. Les membres de la SHF adresseront les brèves à Karim Benmiloud : kbenmil@club.fr, rédacteur de l'*Événementiel* (une dizaine de lignes maximum au format .doc, sans **aucune mise en forme ni pdf**).

Les informations scientifiques complètes seront adressées aussi par les membres de la SHF à patricia.zuili@free.fr pour la diffusion sur le site [HTTP://www.hispanistes.org](http://www.hispanistes.org).

toute l'information de la SHF sur <http://www.hispanistes.org>